

**Il faut s'en occuper!**

# Saint-Côme: un site touristique par excellence à peu de frais

— R. Quenneville

La violente tempête de neige de jeudi soir n'a pas empêché le Dr Robert Quenneville, candidat libéral dans le comté de Joliette, de lancer sa campagne électorale à Saint-Côme. M. Quenneville qui venait de passer la journée dans cette localité est demeuré sur place pour attendre que les électeurs de la région viennent le rencontrer à la salle Laforest. Quelque 150 personnes ont bravé le mauvais temps et les routes devenues dangereuses et presque impraticables à maints endroits pour entendre le candidat libéral.

par Michel Millette

On sait que Saint-Côme est situé à proximité du parc provincial du Mont-Tremblant. Sans doute pour cette raison, le Dr Quenneville a particulièrement insisté sur un développement éventuel possible et relativement peu coûteux de la région de Saint-Côme, au point de vue touristique.

"Est-ce normal que plusieurs lacs au nord de votre municipalité ne connaissent pas un développement plus poussé? Qu'ils ne soient pas plus accessibles à la population pour les plaisirs du camping, de la pêche et les sports de plein air", de dire le Dr Quenneville.

"Saint-Côme, site touristique par excellence, est situé à deux pas du parc Mont-Tremblant, comment se fait-il que le gouvernement actuel n'ait pas pensé à ouvrir une route permettant l'accès au parc du Mont-Tremblant, alors que 51% de la superficie de ce parc se trouve situé dans le comté de Joliette? Pourquoi Saint-Donat aurait-il un traitement de faveur, avec une route pavée en asphalte conduisant jusqu'à la barrière

du parc, alors que quelques milles de route en direction du lac Cyrès suffiraient à apporter un essor considérable au développement touristique de toute cette partie de votre municipalité. Ai-je besoin d'ajouter tout ce que cette nouvelle route apporterait au développement économique et touristique de Saint-Côme?"

"Que coûterait un tel projet à comparer aux \$5 millions que Fernand Lafontaine, le ministre de la Voirie, a dépensé dans sa municipalité, Sainte-Véronique, dans le comté de Labelle, pour aménager un parc où il a même fallu, faute de lacs, en creuser un artificiel. Bien plus, dans ce même parc déboisé, il faudra transplanter des arbres, alors qu'à Saint-Côme vous avez tout: les lacs et la forêt, dans un décor merveilleux."

LA FORET

"Seulement un mot sur l'exploitation forestière. Je pense qu'il est temps que le gouvernement adopte une politique permettant l'utilisation maximum de la forêt et de ses produits, enfin une politique nouvelle, plus appropriée, concernant les droits de coupe et les lots de colonisation. Ce qui permettrait, à mon sens, une plus grande activité dans les scieries de la région dont plusieurs ont dû fermer leurs portes. D'ailleurs, ce n'est là qu'une recommandation du Conseil économique, d'ailleurs peuvent s'ajouter vos suggestions regardant les besoins de votre région."

LE CHOMAGE

"Je m'en voudrais ici de passer sous silence un problème qui me préoccupe au plus haut point: le chômage, non seule-

ment dans la province de Québec, mais de façon plus particulière dans le comté de Joliette. En effet, peut-on s'imaginer que le taux de chômage en Ontario étant de 3,4% et dans l'ensemble du Québec de 8,5% prend des proportions alarmantes dans le comté de Joliette, alors qu'il atteint le taux effrayant de 16%."

"En d'autres termes, Québec représente le tiers de la population du Canada et son nombre de chômeurs équivaut pratiquement à la moitié des chômeurs à travers tout le pays. D'où l'urgence d'emboîter le pas avec la politique préconisée par Robert Bourassa pour faire échec au chômage en créant, dans le plus bref délai, des milliers d'emplois nouveaux. Comment le parti libéral entend-il s'y prendre? Premièrement, en augmentant l'efficacité du fonctionnement des différents ministères, en poursuivant une politique de compression des dépenses et ceci en faisant appel à la formule des soumissions publiques, une initiative du parti libéral de 1960 à 1966 que l'Union Nationale semble avoir ignorée depuis. Enfin, par une planification qui aura l'heur de couper les déboursés extravagants, auxquels s'est livré ce même gouvernement."

"La deuxième solution consiste en une législation forçant les investissements de nos hommes d'affaires du Québec et en assurant un climat qui permettra l'augmentation des investissements étrangers, climat actuellement malsain, découlant du chômage et de ses mécontents", de dire en terminant R. Quenneville.



## L'Action POPULAIRE

"JUSTICE ME GUIDE"

— 1970 —

Joliette, le mercredi 8 avril 1970

58e année — No 14

2e cahier

## Les inscriptions au niveau secondaire

Dans quelques semaines débiteront les instructions au secondaire et la population étudiante sera informée, dans leur école, des différentes modalités d'inscription.

Les inscriptions tiennent compte du rendement scolaire et de l'orientation de l'élève. Les normes peuvent varier suivant les catégories d'étudiants; cependant, elles visent toujours à rendre le plus grand service à nos jeunes.

Le passage de la 7e à la 8e (secondaire I) se fera en tenant compte du rendement scolaire régulier, d'examen spéciaux en français et en mathématiques, et d'épreuves d'habileté mentale. Pour les élèves de ce niveau qui éprouvent des difficultés d'ordre académique et accusent un retard évident sur le plan scolaire, il y aura une étude individuelle et approfondie avant de suggérer un classement. Cette remarque s'applique AUSSI aux étudiants de la 8e (secondaire I) qui éprouvent les mêmes difficultés. Il sera conseillé, à un certain nombre d'entre eux, de se diriger vers un cours secondaire professionnel d'une durée approximative de 2 ou 3 ans selon le cas. Dans ce cours, nos jeunes pourront développer certaines habiletés manuelles leur permettant de mieux s'intégrer au marché du travail.

Nos finissants de la 10e année (secondaire III) devront choisir de continuer des études académiques générales ou de s'inscrire à des options professionnelles. Les études académiques générales, en 11e et 12e (secondaire IV et V), conduisent vers des études collégiales. Au collège, l'étudiant choisit le secteur professionnel et se prépare à entrer sur le marché du travail après une période d'environ 3 ans; ou il entreprend un cours général d'environ 2 ans, qui le mène à des études universitaires.

Les options professionnelles, en 11e et 12e (secondaire IV et V), conduisent vers le marché du travail. A l'avenir, il n'y aura plus, comme tel, de cours intensifs d'une durée de 1 an après la 11e (secondaire IV).

La spécialisation dans les options professionnelles devra débiter en 11e (secondaire IV). Cette décision à la fin de la 10e (secondaire III), pousse le jeune à faire un choix assez définitif entre une préparation professionnelle au secondaire ou au collégial.

Le jeune qui décide de continuer des études académiques devra posséder de bonnes chances de succès. Ceux qui échoueront en secondaire V (12e), devront, en majorité, s'orienter vers le marché du travail sans aucune préparation professionnelle ou consentir à faire un retour en arrière, pour prendre une option professionnelle du niveau de secondaire IV et V (11e et 12e).

Je termine en précisant que ce n'est pas la majorité de nos élèves qui entreprennent un début d'apprentissage, après la 7e et la 8e année. Et que le nombre de nos jeunes qui peuvent se diriger vers le CEGEP ou l'université est aussi assez limité.

Nous pouvons donc affirmer, sans risque d'erreur, que le plus fort contingent de nos étudiants s'orientera, à l'avenir, vers des études secondaires professionnelles dans nos écoles polyvalentes.

Bureau d'Orientation  
Les Services aux  
Etudiants.

**SINGER**

Machines à coudre  
Réparations  
de toutes marques

129, St-Paul Joliette  
756-6100

## L'Autoroute de la Rive Nord devient la plus progressive

La benjamine des autoroutes à péage du Québec semble devenir la plus progressive: la circulation sur l'Autoroute de

la Rive Nord a en effet augmenté de 14,6 pour cent en 1969 par rapport à 1968.

Cette autoroute couvre une

distance d'environ 40 milles, de l'extrémité Est de l'île de Montréal à Berthier, dans une région où le tourisme est pourtant moins florissant que dans les Laurentides ou les Cantons de l'Est.

C'est également sur cette autoroute qu'on semble circuler avec le plus de sécurité. Seulement 285 accidents ont causé des dégâts matériels et 151 ont fait des blessés. Trois accidents mortels sont survenus et dans chacun des cas l'accident n'impliquait que le véhicule dans lequel avait pris place la victime.

Les trois postes de péage et 16 voitures de surveillance sont reliés entre eux et avec le siège social par radio-téléphone. On y a compté, en 1969, 4,935 dépannages dont le tiers a été assumé par les propres agents de l'Office.

## Le Théâtre Populaire du Québec sera à Joliette

Le Théâtre Populaire du Québec poursuit sa tournée théâtrale en présentant "Le cri de l'engoulement" à Joliette, le mercredi 15 avril prochain.

Hélène Loiselle, Lionel Villeneuve, Monique Joly, Benoît Girard, Catherine Bégin et Armand Labelle interprètent "Le cri de l'engoulement" dans une mise en scène d'Albert Millaire, un dispositif scénique de Mark Negin et des costumes de Solange Legendre.

L'on connaît les grands suc-

cès remportés lors des deux premières tournées pendant lesquelles la troupe a donné une soixantaine de représentations de chacune des pièces "Encore cinq minutes" et "T'es pas tannée Jeanne d'Arc?" dans plus de 50 villes du Québec et dans quelques villes de l'Ontario.

Cette série de spectacles est présentée dans le cadre du programme artistique offert aux différentes régions du Québec par le ministère des Affaires culturelles.

# Mise au point de P. Roy

Le député Pierre Roy nie les rapports selon lesquels seuls les dirigeants de l'usine locale de la Compagnie Scapa Dryers auront accès au domaine de chasse et de pêche que le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche vient de

concéder aux EMPLOYÉS ainsi qu'aux dirigeants de l'usine susmentionnée.

M. Roy a tenu à apporter ce démenti à la suite d'un article paru dans la livraison du 25 mars de ce journal et dans lequel son auteur prête au dé-

puté des propos qu'il n'a jamais tenus.

Dans le compte-rendu qu'il a fait d'un discours que le député a prononcé dernièrement à l'hôtel de ville de Joliette, le journaliste a écrit, que M. P.

Roy aurait dit que le ministre Loubier "venait de consentir un territoire de chasse et de pêche aux dirigeants de l'usine de la Compagnie Scapa".

"Le journaliste a mal compris mes paroles", souligne le député Roy poursuivant que la nouvelle a été rapportée correctement par les autres organes d'information.

Le député Roy conclut en disant que le ministère du Tou-

risme, de la Chasse et de la Pêche est fidèle à la politique qu'il a adoptée au sujet des territoires de chasse et de pêche et qu'il n'aurait jamais accepté qu'un territoire soit concédé uniquement aux dirigeants d'une entreprise dont les employés tout autant que leurs patrons ont droit d'accès à un territoire qui leur permettra de se livrer à la pratique de sports sains et divertissants.

## SUCO

# Un comité local existe à Joliette

Il existe actuellement, pour la région de Joliette, un comité local de SUCO, qui apporte toute l'aide nécessaire à ceux qui veulent aller travailler dans le Tiers-Monde.

SUCO (Service universitaire canadien outre-mer) est un organisme privé et non confessionnel qui donne aux Canadiens la possibilité de se dépasser en mettant leur compétence professionnelle au service des peuples de l'Afrique, de l'Asie, de l'Amérique latine et des Antilles.

Cette compétence peut être dans l'enseignement, la santé, l'agriculture, la technique, etc.

Le logement est fourni; on bénéficie d'une assurance-vie et d'une assurance-santé. C'est également une occasion de

voyager. Les intéressés doivent communiquer avec :

Jocelyne Hénault	753-5195	Mireille Dupuis	839-2153
Jean-Pierre Joly	759-0243	Guy Boulard	753-3734
		Paul Allard	753-4231
		Michel Lamarche	753-7266

## Les Bourguignons

# Souper

Plus de cent personnes sont attendues au grand souper gastronomique préparé par Pierre Delangis et qui aura lieu mardi prochain le 7 avril à l'hôtel Joliette. Le menu sera composé de "ENTREES AUX SCAMPIES" et comme plat de résistance "FILET MIGNON SAUTE AU BEURRE".

Avis aux membres. — Afin de faire un succès de ce souper, nous espérons que chaque membre se fera un devoir d'y assister avec de nombreux invités.

Nouveaux membres au club: Jean-Marc Morin et Michel Sansregret, tous deux de Ciment Indépendant. Espérons qu'ils ne seront pas *indépendant* au club.

Gilles Plante s'est promené le 1er avril à la Banque Canadienne Impériale de Commerce afin de pouvoir échanger son chèque. Pour un POISSON D'AVRIL c'en était un bon car la banque n'a pas échangé le chèque à Gilles.

Dès mardi, les cartes du souper mixte qui aura lieu samedi le 25 avril seront en ventes. Commencez à préparer le nombre de vos invités car il sera limité.

Espérant vous voir tous mardi prochain.

Renald TURCOTTE.

# OUVERTURE OFFICIELLE

DE LA CAMPAGNE ELECTORALE

# Dr GUY GAUTHIER

député de Berthier et

candidat officiel de l'Union nationale



Dr GUY GAUTHIER  
député de Berthier

Le Dr Guy Gauthier, député de Berthier et de nouveau candidat de l'Union nationale annonce la tenue de trois assemblées durant la présente campagne électorale.

## ST-MICHEL-DES-SAINTS (Ouverture officielle de la campagne électorale)

A LA SALLE MUNICIPALE

A 2 HEURES, LE DIMANCHE 12 AVRIL '70

## VILLE ST-GABRIEL

SALLE EN HAUT DE L'HOTEL DE VILLE

A 8 H. P.M., LE DIMANCHE 19 AVRIL '70

## BERTHIERVILLE

A LA SALLE PAROISSIALE

DIMANCHE LE 26 AVRIL '70 A 8H. P.M.

IL RENCONTRERA AUSSI SES ELECTEURS DE :—

ST-DAMIEN A 8 HEURES P.M., LE 13 AVRIL 1970

ST-CUTHBERT A 8 HEURES P.M. LE 15 AVRIL 1970

ST-ZENON A 8 HEURES P.M., LE 16 AVRIL 1970

ST-CHARLES A 8 HEURES P.M., LE 17 AVRIL 1970

LAVALTRIE A 8 HEURES P.M., LE 18 AVRIL 1970

ST-NORBERT A 8 HEURES P.M., LE 21 AVRIL 1970

ILE ST-IGNACE et ILE DUPAS à 8 heures p.m., le 22 avril 1970

LANORAIE A 8 HEURES P.M., LE 23 AVRIL 1970

A ST-BARTHELEMY et ST-VIATEUR A 8 HEURES LE 25 AVRIL 1970.

Cette annonce est commanditée par M. V. Laforest, agent officiel du Dr Guy Gauthier, candidat officiel de l'Union nationale dans le comté de Berthier.

# La troupe "Vive les gens"

"L'émerveillement est le privilège réservé à ceux qui assistent à un spectacle de Vive les Gens" (Le Bulletin de la Société américaine du Mexique). Vu par des milliers de gens à travers le monde, "Vive les Gens" a été acclamé la plus étonnante production musicale de notre époque.

Unique dans son contenu et sa forme, le spectacle de "Vive les Gens" est une expérience en lui-même. De l'Olympia de Paris au Palais des Sports à Rome, de Carnegie Hall à Tokyo, du Hollywood Bowl jusqu'au cœur du Congo, "Vive les Gens" s'est produit dans plus de 31 pays et 1,300 collèges et universités.

Un éventail d'ensembles vocaux, de pièces instrumentales, de chansons rythmées ou plus sereines, le tout en stéréophonie et combiné aux effets lumineux les plus inattendus, voilà un échantillon seulement du programme qui vous tiendra en haleine durant deux bonnes heures.

"Vive les Gens" est une forme de spectacle entièrement nouvelle que nous n'avons jamais eu l'occasion de voir sur nos plateaux, lors de nos festivals ou sur nos écrans de télévision" (EI Nazione, Italie).

## Cueillette de papier

Mercredi le 22 avril prochain, la Brigade ambulancière Saint-Jean organise une cueillette de papier dans la cité de Joliette. Elle demande aux citoyens de l'encourager en amoncelant leurs vieux journaux ainsi que le carton d'ici au 22 avril.

La Brigade ambulancière St-Jean vous remercie à l'avance de cet encouragement que vous allez lui accorder durant cette cueillette et demeure à votre service.

Jacques Alary, publiciste.

## NOUVEAU DIRECTEUR DE LA COMPAGNIE HILROY



J. R. CHARETTE

J. R. Charette, président de La Compagnie Canadienne de Papeterie, Ltée, Joliette, Québec, a été élu membre de la direction de Hilroy Envelopes & Stationery Limited.

Le journal "El Information" de Guadalajara au Mexique ajoute: "Musicalement, ils sont extraordinaires. Les talents individuels et la qualité du groupe en son entier en font un spectacle hors pair".

La troupe qui fera bientôt son apparition ici, une parmi trois troupes internationales, se compose de 120 membres provenant de 19 pays différents et de plusieurs des Etats-Unis d'Amérique. Cette troupe a complété récemment une tournée de six semaines au Mexique sur l'invitation du Conseil National du Tourisme et sous la commandite de la compagnie Pepsi-Cola Mexicana.

A la suite de son bref passage au Québec, la troupe se

rendra en Angleterre pour la commémoration du 250e anniversaire de la traversée du "Mayflower"; puis, son itinéraire la conduira successivement en Norvège, en Hollande et éventuellement en Espagne.

"Vive les Gens" est le genre de musique et d'ambiance qui favorisent la création de liens mondiaux au sein d'une génération de jeunes gens dynamiques et pleins d'ambitions quant à la construction d'une société plus humaine.

"Vive les Gens" est un spectacle à ne pas manquer!

La troupe qui sera des nôtres prochainement, donnera deux représentations à la salle du CEGEP, les 13 et 14 avril, à 20 h. 30.



## LE MAGASIN SERA BIENTOT FERME

A LA

# Manufacture S & W

### EPARGNES FORMIDABLES

sur tous vos achats



500 HABITS

Valeur de \$70.00 à \$95.00

pour seulement **\$22.**

200 Vestons Sport

Valeur de \$35.00 à \$45.00

pour seulement **\$15.**

35 Manteaux de Kid

Pour hommes - dames

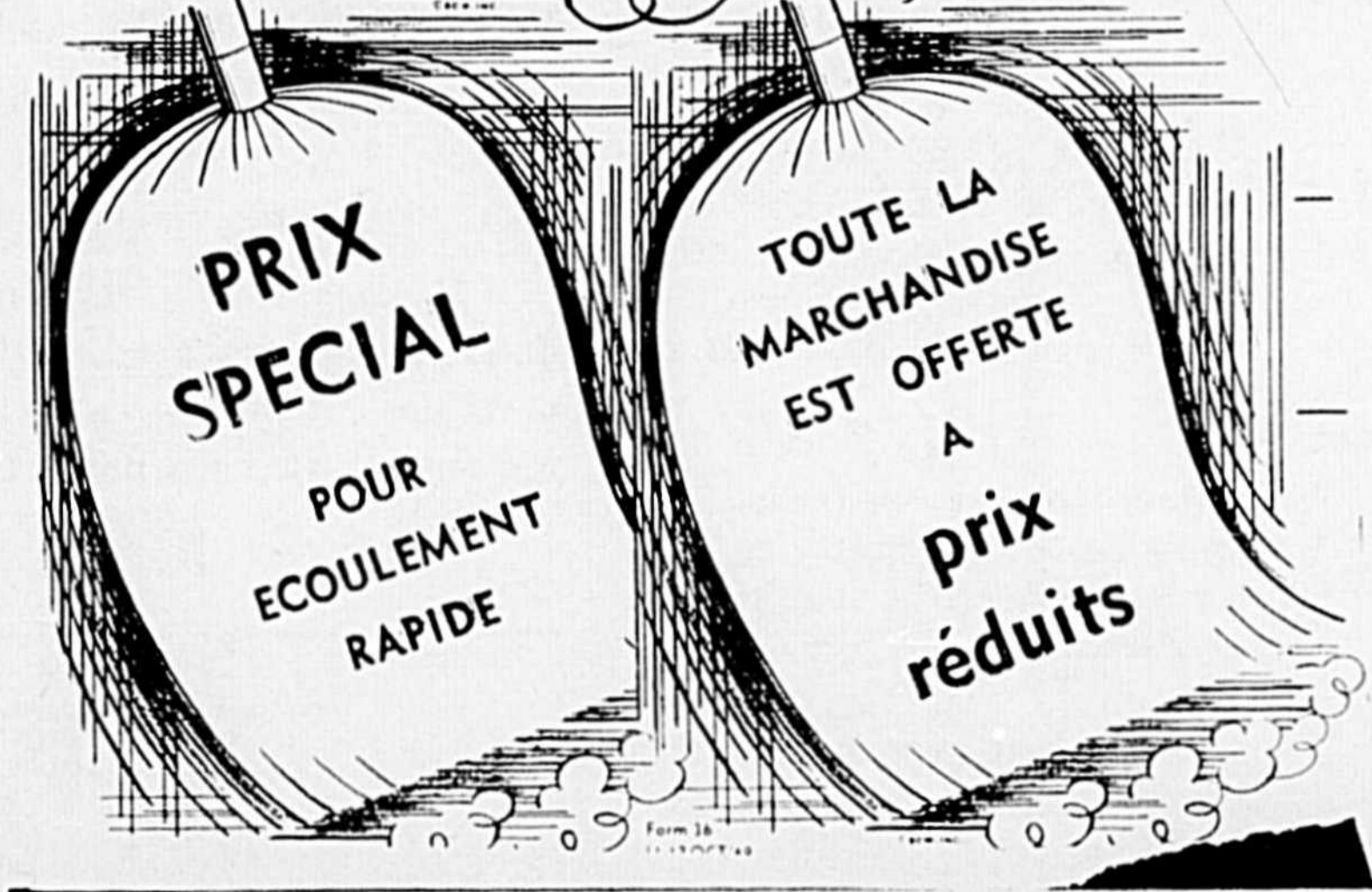
Valeur \$120.00

pour seulement **\$55.**

Paletots 3 saisons  
TRENCH

Valeur \$22.00

pour seulement **\$9.50**



Mêmes aubaines pour pantalons, manteaux d'hiver. — Faute d'espace beaucoup d'autres articles non mentionnés ici.

# Manufacture S & W

227 SUD, GASPARD (entre St-Antoine et de Lanaudière)

JOLIETTE

(Grand terrain de stationnement)

TEL. 756-6977

# Honneur à la ménagère

## Le jeu du crochet

### CASQUETTE DE FEMME

Si en vogue ce printemps

Fourniture : Phantex, un crochet, 2 boutons.

Points employés : Mailles serrées : introduire le crochet dans 1 m. 1 jeté, tirer 1 boucle, 1 jeté passer au travers des bouches.

Demi-bridés croisés : 1 jeté, piquer le crochet dans 1 m., 1 jeté, tirer 1 bouche, 1 jeté, piquer le crochet de la m. suivante, 1 jeté tirer 1 bouche, 1 jeté, le ramener à travers les 5 bouches, 1 m. en l'air.

Aux rangs suivants faire : 1 jeté, piquer le crochet sous la dernière m. en l'air du rang précédent, 1 jeté, tirer 1 boucle, 1 jeté, piquer le crochet sous la maille en l'air suiv., 1

jeté, tirer 1 b., 1 jeté, la ramener par les 5 b. du crochet, 1 m. en l'air. Répéter de x à x en piquant le crochet sous la m. en l'air où l'on a tiré la 2e boucle précédente.

Point granité : Faire 2 m. en l'air pour tourner, puis 1 rg. de m. serrées séparées entre elles par 1 m. en l'air en sautant à chaque fois 1 m. de la chaînette. Aux rangs suiv. 2 m. en l'air pour tourner le crochet sous une m. en l'air du rang précédent, 1 jeté, tirer 1 b., 1 jeté, le ramener à travers les 2 b., 1 m. en l'air.

Exécution : Monter une chaînette de 5 m. Fermer en rond. Faire ensuite 12 m. serrées dans ce rond. Cont. aux points de demi-bridés en faisant à

chaque tour quelques augmentations régulièrement réparties de manière à obtenir un fond plat de 24 cm. de diamètre. Travailler droit pendant 2 cm. Puis faire ensuite quelques diminutions à chaque tour de manière à obtenir un tour de tête de 54 cm. à 4 cm. de hauteur. Crocheter droit pendant 3 cm. Arrêter.

Visière : Travailler sur 24 cm. du tour de tête en point granité en laissant de chaque côté tous les 2 rangs, 3 fois 2 m. et 2 fois 1 m. A 6 cm. de hauteur, arrêter.

Faire 1 rg de m. serrées autour de la visière. Former une cordelière de 20 cm. et fixer par 2 boutons.



## Petits trucs ménagers

Au lieu d'abaisser la pâte à biscuits au rouleau, déposez-la sur la plaque, par petits amas, et aplatissez ces derniers avec un verre beurré et passé dans du sucre.

L'ail du printemps communiqué à l'haleine un relent vraiment désagréable, on y remédiera en marchant et en avalant ensuite un peu de pain

sec ou de persil, ou en se rinçant la bouche avec un peu d'eau additionnée d'essence de menthe.

Vous voulez relever le goût d'une salade de laitue, ajoutez-y quelques feuilles de très jeunes radis.

Ne jetez pas les écorces de citrons. Infusées dans l'eau bouillante, elles vous donneront une délicieuse infusion.

Pour faire disparaître une tache de rouille, de sang ou d'encre, essayez un peu de jus de citron.

La crème renversée se démoule plus facilement si vous la laissez une heure au réfrigérateur après refroidissement.

Les ustensiles en bois doivent être soigneusement entretenus, sans quoi ils deviendront malsains. Comme le savon fait tacher le bois, le sable fin ou le papier sablé dont les meilleurs nettoyeurs.

Humectez les bananes vertes; elles mûriront plus vite.

Il est bon de purifier l'air pendant la cuisson des légumes. A cet effet, faites chauffer sur le poêle, un peu de vinaigre dans une casserole ouverte.

Pour enlever les taches d'allumettes sur les boiseries, frottez les taches avec une tranche de citron.

Les ananas seront plus faciles à couper si on les pèle après les avoir tranchés.

Conservez les cendres de tabac. Elles ont la propriété de nettoyer l'argenterie. Servez-vous d'un linge humide pour les appliquer et frotter.

Ouvrez toujours une boîte d'asperges par le fond; les bouts resteront intacts.

## Interdit aux hommes

## Le respect des autres

Une fillette jouait dans la chambre de sa maman. "Veux-tu venir avec moi", lui demande sa grand-mère qui se préparait à sortir. "Oh non grand-mère, tu marches trop lentement." La maman était indignée d'une telle réponse. "Comment peux-tu parler sur ce ton à ta grand-mère." Les enfants d'aujourd'hui ne savent plus ce qu'est le respect, confiait-elle à une amie en visite chez elle.

Quelques minutes plus tard, Jean entrait, de retour de l'école. "Alors, ce bulletin, demande sa mère, combien de zéros aujourd'hui? Jean a tendu son carnet de notes sans mot dire, mais son regard s'était durci. Comment sa mère osait-elle se moquer de lui devant une étrangère?

Que les parents d'aujourd'hui ignorent le respect, c'est possible. Mais n'est-ce pas un peu de notre faute? Leur donnons-nous, dans nos rapports avec autrui, l'exemple de la déférence à laquelle chacun a droit? A commencer par eux, les jeunes... Mais oui, les enfants aussi sont des personnes! Eux aussi ont droit au respect.

Les gronder en public, se moquer — même gentiment —, devant des amis de leurs travers ou de leurs difficultés, dévoiler un secret qu'ils nous ont confié, ne pas tenir nos promesses... c'est les considérer en quantité négligeable, ne pas les prendre au sérieux. Ils se sentent humiliés, atteints dans leur dignité.

Manquer de respect, surtout envers les plus faibles que nous, est une forme d'égoïsme et aussi une forme d'orgueil. "Pourquoi avoir des égards vis-à-vis des autres?" Je la vaut bien..."

Si nous voulons que nos enfants nous respectent, mettons dans nos rapports avec eux le tact, la délicatesse que nous mettons dans nos rapports avec les autres. Nous le savons: en bien comme en mal, ils nous imitent.

Votre amie, Réjeanne.

## Le coin des trouvailles

## L'entretien des chaussures

CHEVREAU : Peau fragile, elle s'écorche facilement. Après le dépoussiérage, passez une légère couche de lait écrémé battu avec un tiers de térébenthine. Laissez sécher, puis appliquez la crème d'entretien habituelle.

DAIM : Après chaque sortie, frottez-le avec une éponge de caoutchouc ou un morceau de pain rassis. Les parties brillantes seront passées au pier d'émeri double zéas, les bords de semelles seront cirés. Les taches peuvent s'enlever à l'éther, mais attention aux cerneaux! Travaillez en commençant par le pourtour, pour terminer par le centre.

VERNIS : Entretien à la flanelle, huile de ricin ou gelée de pétrole, le lait est également recommandé. Dépoussiérez au chiffon doux sans frotter.

CHAUSSURES DE SPORT EN PEAU DE VEAU : Lavez, laissez sécher. Appliquez le cirage en mouvements circulaires. Astiquez à la brosse, puis au chiffon de fil. Pour avoir le brillant des professionnels, terminez les opérations précédentes en passant légèrement un chiffon humide sur toute la surface, puis en frottant énergiquement avec un chiffon de velours.

CHAUSSURES DE TRAVAIL, DE CHASSE : Eau savonneuse si elles sont très sales, puis graissage au suif fondu ou à l'huile de lin tiède. Le cuir sport peut également s'entretenir avec un peu de glycérine. Attendez quelques minutes avant de faire reluire au chiffon de laine.

CAOUTCHOUC : Eau glycinée de temps en temps pour garder la souplesse des bottes. Couramment vous emploieriez une éponge humectée d'eau vinaigrée. Essayez au linge de coton sec.

OR OU ARGENT : Les souliers du soir garderont leur éclat si vous les enveloppez dans du papier de soie noire ou dans de vieilles chaussettes de laine noire.



**Enseignes  
plastique**

Lumineuses

Création — Fabrication

**SERVICE**  
par des experts  
depuis 1930

## SOIREE DANSANTE

organisée par le Studio de danse

**Odette et Florian Chevrette**

samedi, le 18 avril

au club de golf de Joliette

Invitation spéciale à tous ceux qui apprennent la danse  
Tél. 756-4891

Entrée \$1.00

# La femme en action

## Recettes culinaires

### LE VEAU

Le veau est abondant et à son mieux au printemps. Il provient de jeunes bêtes âgées de 3 à 12 semaines. Lorsqu'elles ont moins de 8 semaines, la viande est moins bonne.

On reconnaît le veau tendre et frais à la blancheur nacrée de sa chair, à la fois ferme et élastique, et à son gras mat et blanc.

### VEAU PRINTANIER

- 2 livres d'épaule de veau, coupé en gros dés,
- 2 c. à soupe de beurre ou de gras de veau fondu.
- 3 tasses de sauce blanche légère,
- 1 pincée de thym,
- 1 pincée de laurier,
- 1 pincée de marjolaine,
- ¼ lb. de champignons, coupés en tranches.
- ¼ tasse de navet, coupé en petits dés,
- 12 petits oignons entiers,

2 carottes coupées en dés,  
1 tasse de pois verts.

1) Faire dorer les morceaux de veau dans le corps gras fondu. Ajouter la sauce blanche et les herbes aromatiques.

2) Couvrir et faire mijoter le tout pendant 1 heure en brassant quelquefois. Ajouter ensuite tous les légumes et faire cuire pendant ½ heure de plus ou jusqu'à ce que ces derniers soient tendres.

### FOIE DE VEAU A LA VENITIENNE

- 1 livre de foie de veau,
- 4 c. à soupe de beurre,
- 2 tasses d'oignons tranchés minces,
- 1 c. à thé de sel,
- ¼ c. à thé de poivre,
- 2 c. à soupe de jus de citron,
- 1 c. à soupe de persil émincé.

1) Trancher le foie de veau aussi mince que possible, ensuite tailler chaque tranche en doigts de ½ pouce de large.

2) Faire fondre le beurre

dans un poêlon, y faire dorer les oignons.

3) Mettre le feu aussi vif que possible, ajouter le foie de veau et faire sauter pendant 3 minutes en remuant sans arrêt. Saler, poivrer et ajouter le jus de citron. Laissez mijoter pendant 1 minute. Saupouprer de persil et servir.

### CROQUETTES DE VEAU CUIT

- 3 c. à soupe de beurre ou de graisse végétale,
- 3 c. à soupe de farine,
- 1 tasse d'eau ou de consommé,
- Jus de ½ citron,
- ½ tasse de crème,
- sel et poivre,
- 2 jaunes d'œufs,
- 2 tasses de veau cuit, haché au hache-viande,
- ¼ c. à thé de basilic.

Faire fondre le gras dans une casserole, ajouter la farine, le consommé, le jus de citron, la crème, le sel et le poivre. Faire bouillir jusqu'à consistance de crème épaisse. Incorporer les jaunes d'œufs et le veau cuit. Brasser quelques instants. Aromatiser.

Laisser refroidir et couper en carrés. Rouler les carrés dans la farine et faire frire au beurre ou à la graisse.

## PROBLEME No 3

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

### HORIZONTALEMENT

- 1—Poussée désordonnée.
- 2—On y conserve des cendres — Border d'un lisérage.
- 3—Badiner — Nymphes des eaux.
- 4—Roi d'Israël — Poste d'émission radiophonique.
- 5—Sépare la Finlande de la Norvège — Paresseux — Article.
- 6—Consommation — Altération dans les aliments, causée par l'action de l'air.
- 7—Mise en ordre — Suites.
- 8—Radon — Biaiser — Epoque.
- 9—Considéré avec un étonnement mêlé de plaisir — Coule en Egypte.
- 10—Enveloppe un oreiller — Jouer de la vielle.
- 11—Site de Laval — Monnaie d'Extrême-Orient — Came.
- 12—Estonie — Soumettre à une intervention chirurgicale.

### VERTICALEMENT

- 1—Influence et routine des bureaux.
- 2—Qui appartient à la bouche — Chaussure très simple.
- 3—Ils reconnaissent la suprématie du pape — Partie du pain (pl.).
- 4—Condiment — Grande ignorance.
- 5—Caractère de celui qui ne conçoit pas vite — Aussi.
- 6—Docteurs de la loi, chez les musulmans — Vigueur.
- 7—Monnaie italienne — Dans la rose des vents — Fille d'Harmonie.
- 8—Face du dé — On y vide des verres de bière.
- 9—Râtelier — Affluent de la Vilaine à Rennes.
- 10—Lac d'Amérique du Nord — Gâter par la nielle.
- 11—Epruver une joie très vive — Compagne d'Adam.
- 12—Né des mêmes parents — Presser.

## Où aller samedi soir?

A la cabane de M. Aurélien Grégoire, au 10e rang, à Sainte-Marcelline, à la partie de sucre organisée par les Chevaliers de Colomb du Conseil 1468 Joliette. Tous les anciens membres ou amis des Chevaliers de Colomb sont cordialement invités accompagnés de leurs épouses ou amies. Après le souper il y aura soirée dan-

sante, sous la direction de l'orchestre Les Gentlemen. Se sera une vraie partie de plaisir. Les prix sont de \$3.00 le couvert ou \$1.00 pour la soirée seulement. Il y aura un bar à la disposition de tous.

Les Chevaliers de Colomb des Conseils environnants, seront également les bienvenus. Il y aura du plaisir pour tous.

## Solution No 3

- 1—SOUDAINEMENT
- 2—ECRIT—ETIRER
- 3—R—NEHRU—NO—A
- 4—INES—IV—OS—I
- 5—EU—ESSENTIEL
- 6—UME—U—SE—VOL

- 7—SEPARA—IRENE
- 8—ERIGES—GA—S
- 9—MO—IMERETIE
- 10—E—OTERA—ERRE
- 11—NA—EN—VARIER
- 12—TIRETTES—SSE

## Hôtel Fleur de Lys

4 jours de spectacle

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE  
ENTREE GRATUITE

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

**PETER MANN**

CHANTEUR — GUITARISTE

**LITA MARTINEZ**

DANSEUSE DE STREAPTEASE

## Hôtel Fleur de Lys

Salle de réception pour mariages, banquets, etc.  
Capacité: 500 personnes

315, boul. Barrette, Joliette, Tél. 753-7390



CONSEILLER PROFESSIONNEL

LE COURTIER D'ASSURANCES

EST VOTRE

"HOMME DE CONFIANCE"

Allard Assurances  
Générales Enrg.  
c.d'a.a.

509 Notre-Dame Joliette  
Tél. 753-7413

Antonio Barrette  
& Fils Inc.  
c.d'a.a.

375 Manseau Joliette  
Tél. 753-7554

J.A. Boisvert & Fils  
Inc.  
c.d'a.a.

577 Notre-Dame Joliette  
Tél. 756-6442

Yvon Boyer Inc.  
c.d'a.a.

815 Manseau Joliette  
Tél. 756-4750

J. E. Brault  
c.d'a.a.

844 Manseau Joliette  
Tél. 753-5416

Yvon Champagne  
c. d'ass.ass.

26 Guy N.-D. des P.  
Joliette Tél. 753-5875

C. Maurice  
Desrochers  
c. d'ass.ass.

25 sud, Place Bourget  
Joliette Tél. 753-9811

J. Alfred & Luc  
Tessier Enrg.  
c.d'a.a.

1 sud, Ste-Angélique  
Joliette Tél. 753-5595

Les Assurances  
G. Lambert Inc.  
c. d'ass.ass.

583 boul. Antonio Barrette  
Joliette Tél. 753-9392

Jean C. Ponton  
Courtier d'assurances

360 St-Jacques Ste-Béatrix  
Tél. 883-2242

Assurances  
Marcel Payette Inc.  
Courtier d'assurance agréé

565 Archambault Joliette  
Tél. 756-0541 — 42

BUREAU 753-9222  
*Dr Claude Boisvert, B. A., O. D.*  
 OPTOMETRISTE  
 Lentilles cornéennes — Rééducation visuelle  
 95 NORD, PLACE BOURGET JOLIETTE  
 (en haut de la Pharmacie Laporte)

**Antoine Fortin, D.C.**  
 CHIROPRACTICIEN  
 Etabli à Joliette depuis 1928  
 Tél. 753-5454  
 140, St-Chs-Borromée sud

**ARCHITECTE**  
**Auguste Martineau**  
 175, De Salaberry  
 Tél. 756-6253 Joliette

**Dr Jean-Marc Fortin**  
 pratique limitée  
 à l'orthodontie  
 BUREAU LE SAMEDI  
 140 sud, Saint-Charles  
 753-5454 Joliette

**MME JEAN-BAPTISTE FORGET**  
 Assurances générales  
 Société des Artisans  
 378 FABRE, JOLIETTE  
 TEL. 756-4616

**Dr BERNARD FORGET, B.A., O.D.**  
 OPTOMETRISTE  
 100 rue St-Paul Joliette 756-4633

**Dr Donatien Leclerc, B.A., O.D.**  
 OPTOMETRISTE — SPECIALISTE DE LA VISION  
 556 boulevard Manseau Joliette  
 Tél. 753-7545

**BERNARD BEAUDOIN**  
 ASSURANCES GENERALES  
 VIE — INCENDIE — AUTOMOBILE — DIVERS  
 Rés. 1095, St-Louis 753-9313  
 JOLIETTE, QUE.

**Gilles E. Chaput, B.A., D.C.**  
 Docteur en Chiropratique  
 Rayons-X  
 145, Ste-Marie O.  
 St-Henri de Mascouche  
 Tél. 474-2981

698, St-Viateur Bureau 756-4434  
 Joliette, Qué. Rés. 756-4227

**ST-GEORGES & LALONDE**  
 COMPTABLES PUBLICS

B. ST-GEORGES, J.-L. LALONDE,  
 Comptable agréé Comptable public enrg.

LOUIS-PHILIPPE HETU, C.A. 255-3541  
 FERNAND HETU, C.A. (759-0130)  
 JEAN-GUY HETU, C.A. (759-1337)  
 BERNARD HETU, C.A. 883-6669

**Hétu, Hétu & Cie**  
 COMPTABLES AGREES

746, boul. Manseau 4055 boul. St-Joseph E.  
 Joliette, Qué. Montréal 36, Qué.  
 Tél. 753-7645 Tél. 725-9506

# DES NOUVELLES DES

## Sainte-Marcelline

### Les loisirs affaire de tous

La direction des loisirs de Sainte-Marcelline, convoque la population de la paroisse à son assemblée annuelle qui sera tenue à la salle de l'école centrale, mercredi le 15 avril à

8 heures p.m.

Au cours de cette assemblée le rapport financier pour l'année 1969-70 sera présenté. Les personnes présentes seront aussi appelées à élire un nouveau

bureau de direction. Il y y aura par la suite discussion sur les divers projets à l'étude actuellement. Le slogan choisi pour cette année sera "Les loisirs, affaire de tous".

## Saint-Jacques

### Elections à la chambre de Commerce

C'est le mercredi 15 avril qu'auront lieu les élections annuelles de l'exécutif de la Chambre de Commerce de Saint-Jacques. Tous les mem-

bres et les industriels de la région prendront part à une fête à la sucrerie de M. Guy Dupuis. La soirée débute à 18.30 et l'entrée est gratuite.

#### BAPTEME VENNE

Marie, Nicole, Nathalie, fille de M. et Mme Damien Venne (Louise Dalpé). Parrain et marraine: M. et Mme Chs-Henri Marsolais (Rita Dalpé), oncle et tante.

#### BAPTEME GUILBAULT

Marie, Thérèse, Caroline, fille de M. et Mme Jacques Guilbault (Jeannette Hutcheon). Parrain et marraine: M. et Mme Chs-Henri Marsolais (Rita Dalpé), oncle et tante.

#### BAPTEME GUILBAULT

Marie, Thérèse, Caroline, fille de M. et Mme Jacques Guilbault (Jeannette Hutcheon). Parrain: M. Roger Larose, oncle, et marraine: Mme Thérèse Hutcheon, de Montréal, grand'mère.

#### MARIAGE GAGNON VENNE

Samedi, le 4 avril, était célébré le mariage de M. Denis Gagnon, fils de M. et Mme Zénon Gagnon (Florianne Ducharme), du Christ-Roi, et Mlle Carmelle Venne, fille de feu M. Cham Venne et de Mme Gertrude Richard, de Saint-Jacques. — Meilleurs vœux de bonheur.

#### Ministère des Travaux Publics du Canada

##### SOUSSIONS

DES SOUSSIONS CACHE-TEES, adressées au Gérant, Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 1631 avenue de Lorimier, Montréal 133, P.Q. et portant la mention: "SOUMISSION POUR NETTOYAGE INTERIEUR ET ENTRETIEN DU TERRAIN — EDIFICE DU MANEGE — JOLIETTE, P.Q." seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'est), mercredi le 15 avril 1970.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer au Ministère des Travaux Publics du Canada, Bureau des Soumissions (879-6553), 1631 avenue de Lorimier, Montréal, P.Q. et on peut les consulter aux bureaux de poste de Joliette, Notre-Dame-des-Prairies, St-Charles-Borromée et Berthierville, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées. On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Maurice J. Vaive,  
 Gérant,  
 Services Administratifs.

## Saint-Roch de l'Achigan

### Une équipe liturgique

Cette équipe de jeunes ayant en tête l'abbé Réjean Majeau, mérite nos félicitations pour leur dévouement durant les jours saints. Grâce à eux, nous avons passé des heures très pieuses surtout le chemin de croix qui fut un véritable examen de conscience. Félicitations et merci de votre dévouement.

#### PROMPT RETABLISSEMENT

Nos meilleurs vœux de bonne santé à M. Hormidas Robillard, hospitalisé à Sainte-Marie Clarac de Montréal, boul. Gouin, de la part de ses amis de Saint-Roch spécialement ceux à qui il a rendu le plus de service.

## Saint-Joachim

### Veillée pascale

#### VEILLEE PASCALE

M. l'abbé J.-M. Marsolais, vicaire coadjuteur a célébré les offices de la semaine sainte au milieu d'une grande assistance. A la veillée pascale il a baptisé Josée M. Claude Renaud, séminariste, a accueilli cérémonie. Remerciements à ces abbés pour leur dévouement.

#### MARIAGE

Le 30 mars 1970, M. l'abbé V. Chaumont, curé à Saint-Lin, a béni l'union de Francine, à Gilles. L'épouse est la fille de M. et Mme Hercule Bastien (Blanche Mathieu), l'époux est le fils de M. et Mme Bernard Vanier (Adrienne Brisebois), de la paroisse du Bon-Pasteur, Laval-des-Rapides, Ville de Laval. Les nouveaux époux ont élu domicile à Auteuil, Ville de Laval. — Félicitations.

#### BAPTEMES :

*Villeneuve.* — Le 29 mars 1970, à la Veillée pascale, a été baptisée Marie, Suzanne, Josée, fille de M. et Mme Réal Villeneuve (Ghislain Daoust). Parrain et marraine: M. et Mme Yvon Ouellette (Suzanne Daoust), de Sainte-Thérèse-de-Blainville, oncle et tante de l'enfant.

*Jumeaux Chaumont.* — Le 29 mars 1970, M. l'abbé V. Chaumont, curé à Saint-Lin, a baptisé ses neveux, enfants de M. et Mme Henri Chaumont (Yolande Lebeau). Joseph André Marc eut pour parrain, son frère André et pour marraine, sa tante Gertrude Chaumont.

Joseph Armand Luc eut pour parrain son oncle Armand Chaumont et pour marraine sa tante Lucie. — Nos félicitations.

TEL. 753-7200



636, BOULEVARD MANSEAU

Succursale  
 ST-THOMAS  
 DE JOLIETTE

Succursale  
 151, PAPINEAU  
 JOLIETTE

# CORRESPONDANTS

Saint-Félix de Valois

## Rallye d'automobiles

Saint-Félix de Valois sera témoin d'un événement sportif jamais eu dans notre paroisse. Il ne s'agit pas d'une course de ski-doo, ni d'une partie de hockey, loin de là; c'est un événement sportif auquel toute la population peut participer, car il faut simplement prendre son auto avec toute sa famille et se rendre à l'école Ste-Marguerite pour 10 heures de l'avant-midi dimanche prochain. Tous ont deviné, c'est l'extraordinaire rallye d'auto organisé annuellement pour les Jeunes Travailleurs.

Qu'est-ce que c'est que les J. T.? Eh bien! ce sont des jeunes dynamiques qui après la journée de travail essaient en réunion de se trouver des loisirs sains et d'en faire profiter à toute la population. Ce Comité existe depuis plus d'un an et c'est à coup de persévérance, de labeur et de collaboration que ce mouvement peut se pencher sur les problèmes que le jeune rencontre face à son travail, à son milieu et à ses loisirs. C'est ainsi que le projet rallye 70 se concrétisa pour la deuxième année consécutive. Avec le travail soutenu de tous les membres cette journée s'annonce un véritable succès. Ces membres je vous les nomme, car on ne peut les ignorer. Il s'agit de Michel Dumaine, Guy Gravel, Gilles Gravel, Mario Rainville, Camil Ducharme, Jacques Bellerose, Laurent Smith, Bob Belleville, Yvon Roger, Yves Benny, Marcel Forget, de notre aumônier l'abbé Pierre Lachapelle, Carmen Plouffe, Madeleine Boisvert,

Denise Forget, Francine Emery, Madeleine Forget, Louise Ross, Francine Ross.

Cette année le trajet du rallye sera d'une distance approximative de 50 milles et tous les participants devront avoir en leur possession un jeu de cartes et un dictionnaire. Pour faire suite au rallye, un souper sera servi au Guillaume Tell de St-Jean de Matha. Le coût du souper est de \$2.25 pour les adultes et de \$1.50 pour les enfants. Après ce souper, il y aura le dévoilement des gagnants qui recevront leurs trophées de la main même des marchands ou hommes d'affaires qui ont généreusement collaboré avec les jeunes travailleurs et ils méritent sûrement l'encouragement de toute la population. Je tiens à les remercier au nom de tous les Jeunes Travailleurs car ils sont sûrement les grands responsables de ce rallye.

Plusieurs automobilistes se demandent si les assurances sont valides pour un rallye. Les compagnies d'assurances nous ont informés que votre auto est couverte et que les assurances sont bonnes, car il ne faut pas oublier qu'un rallye n'est pas une course loin de là. Pour bien réussir il faut aller lentement et faire bien attention. Cependant il serait souhaitable que vous avertissiez votre ajusteur que vous prenez part à un rallye d'auto. Il ne vous en coûtera aucun supplément.

Donc les jeunes travailleurs vous attendent dimanche le 12 avril. Pressez-vous, achetez vos billets le plus tôt possible, ça

sera pour vous une journée inoubliable.

Si la température n'est pas favorable (pluie ou neige) le rallye sera reporté au dimanche le 19 avril 1970.

### ACTIVITES A L'ECOLE NOTRE-DAME

L'hiver 69-70, aura été à l'école Notre-Dame une saison de hockey bien remplie, 16 parties furent jouées et il faut ajouter à cela les pratiques. La saison débuta le 3 janvier pour se terminer le 2 mars. On peut dire que les combats ont cessé non faute de combattants mais de gourets...

Le 3 janvier fut une journée mémorable pour nos jeunes car ils étaient les premiers représentants au hockey dans toute l'histoire de l'école Notre-Dame. Ce fut suffisant pour que nos jeunes décrochent leur première victoire contre St-Thomas dans une partie qui fut disputée à un rythme endiablé. Dans les autres parties qui suivirent, les Vigilants se mesurèrent aux clubs: Ste-Elisabeth, St-Jean de Matha, St-Cléophas, Lanoraie, Crabtree, Berthierville.

Nos joueurs nous firent vraiment honneur car ils perdirent 3 parties, annulèrent 2 fois et gagnèrent 11 fois, en plus de nous rapporter deux trophées gagnés à la journée sportive de l'école et au tournoi de Berthierville. La formation du club comprenait: Mario Gravel, Richard Trudel, nos gardiens de buts qui ont gardé comme moyenne 2.3 par joute. De plus le club a nommé comme capitaine Bruno Geoffroy qui a terminé la saison avec 14 buts et 8 assistances. Pour assister le capitaine on retrouve Yves Beaulieu qui fut notre champion avec 5 buts et 21 assistances pour un grand total de 26 points. Michel Ducharme 7 buts et 7 passes. Les autres joueurs étaient:

	but	ass.
Jacques Plouffe	6	5
Claude Desroche	2	6
J.-P. Ricard	2	5
André Bordeleau	3	2
Robert Bordeleau	1	2
Serge Lefebvre	3	
Sylvain Bellerose	1	2
Jocelyn Bellerose	2	3
Denis Charbonneau	1	1
René Bergeron	1	1
Daniel Ross	1	1
Sylvain Girard	4	3

Donc une mention spéciale est offerte à Yves Beaulieu, comme étant le meilleur compteur, à Mario Gravel, meilleur gardien de but et à Sylvain Girard comme joueur le plus "gentleman".

De plus tous les élèves et les professeurs de l'école désirent féliciter leur club "Les Vigilants" pour tous les honneurs qu'ils ont remportés et pour leur esprit d'équipe qu'ils ont démontré tout au long de la saison.

Tél. 753-7427

674, St-Louis Joliette

Omer Landreville

Directeur de Funérailles

Morgue Provinciale

Service d'ambulance



ALBERT PIETTE

INGENIEUR CONSEIL  
Electricité, Chauffage, Plomberie  
Ventilation, Air climatisé, réfrigération

593, Papineau Tél. 756-4484 Joliette

MME EDMOND DUGAS

ASSURANCES GENERALES

108, ST-CHARLES BORR. SUD, JOLIETTE  
TEL. 756-4490

JEAN DUBEAU

ARCHITECTE

Téléphones 756-4541 — 883-6385

175, Salaberry Joliette

70 sud, Place Bourget  
Suite 300

Joliette

Jacques Martin & Associés

COMPTABLES AGRES

JACQUES MARTIN, C.A.  
résident

Tél. 756-1038

126, St-Paul  
Joliette

Téléphone  
759-2352

JOLY & JOLY  
OPTOMETRISTES

Dr Georges-E. Joly  
B.A., O.D.

Dr J.-François Joly  
B.A., O.D.

S. Veasot COMPANY  
LIMITED

Le mieux outillé de la région

Réparations de tous genres — Main-d'oeuvre expérimentée  
Prompte livraison

FONDERIE ET ATELIER MECANIQUE

603, Querbes Tél. 756-4591 Joliette

LUCIEN LECLERC

ARPENTEUR-GEOMETRE INGENIEUR CONSEIL

Arpentage — Pavage

Aqueduc et Usine de Filtration

Egout et Usine d'Épuration

IMPRESSION DE PLANS

Bur. 70 Pl. Bourget S.  
JOL. Tél. 753-3752

Rés. 1222, Pl. H.-Dunant  
JOL. Tél. 753-5810

Saint-Esprit

## Course de canots

Dimanche le 26 avril prochain aura lieu la neuvième course annuelle de canot sur la rivière Saint-Esprit. Tous ceux qui désirent prendre part à cette épreuve sportive devront s'inscrire avant midi 19 avril 1970.

Pour faciliter la tâche des organisateurs nous vous faisons savoir que de magnifiques prix seront tirés au sort pour tous ceux qui s'inscriront avant le 14 avril tout en se conformant aux règlements.

### MARIAGE

Le 4 avril dernier, Michel Mailhot, fils de M. et Mme Léo Mailhot de Saint-Alexis et Lucille Forget, fille de M. et Mme Edgar Forget de Saint-Esprit, se sont épousés en l'église paroissiale de Saint-Esprit.

### BAPTEMES

Joseph, Nicolas, Marc, né le 14 mars 1970 a été baptisé en l'église paroissiale de Saint-Esprit le 22 mars dernier. Il est le fils de M. et Mme Martial Collin (Irène Guilbault). Les parrain et marraine sont M. et Mme Nicolas Kransny (Denise Guilbault, respectivement oncle et tante de l'enfant.

Marie, Lucia, Chantal, née le 10 mars 1970, a été baptisée le 29 mars dernier, en l'église paroissiale de Saint-Esprit. Elle est la fille de M. et Mme Michel Forget (Francine Marsolais). Les parrain et marraine sont M. et Mme Yvan Marsolais, respectivement tante et oncle de l'enfant.

## Première communion

La première communion des élèves de 2e année de l'école Notre-Dame du Sacré-Coeur aura lieu le 12 avril à toutes les messes de la journée en l'église de Saint-Paul. Les élèves doivent être accompagnés de leurs parents.



SAMEDI, 13 AVRIL

9:25-Aujourd'hui à CBFT Lecture
9:00-Cours universitaires
9:30-À l'heure de la science
10:30-Robert, Belles Oreilles
11:00-Robin Fusée. Dessins animés.

LUNDI, 13 AVRIL

7:30-7 Aujourd'hui
9:00-Interdit aux Hommes
10:00-Roman de la science
10:30-En mouvement
11:00-La Sorcier Vert

SAMEDI, 11 AVRIL

7:45-Mire - Musique
8:00-Ciné-Jeunes:
"Le Tigre de Malaisie"
9:30-Les P'tits Bonshommes

RADIO-CANADA

DIMANCHE, 12 AVRIL

11 h. 30 - DE L'INTERNATIONALE A LA MARSEILLAISE (3) - Fr. 1969. Film de montage de H. du Turenne...

LUNDI, 13 AVRIL

11 h. 15 - L'EMPRISE DU DESTIN (5) - Esp. 1953. Drame policier de J. L. Saenz de Heredia avec Raf Vallone...

DIMANCHE, 12 AVRIL

9:45-Mire - Musique
10:00-Le plus belle musique au monde
10:30-Regards sur le monde

MARDI, 14 AVRIL

11 h. 15 - PASSION SAUVAGE (5) - Mex. 1953. Mélodrame de R. Gavaldon avec Maria Félix et Jorge Mistral...

MERCREDI, 15 AVRIL

11 h. 15 - LE HEROS DE LA RUE (5) - It. 1948. Comédie de C. Borghesio avec Macario et Luisa Rossi...

JEUDI, 16 AVRIL

11 h. 15 - CET HOMME EST UN REQUIN (5) - E.U. 1959. Drame de J. Peveny avec James Garner et Natalie Wood...

VENDREDI, 17 AVRIL

11 h. 15 - LE COURRIER DE L'OR (5) - E.U. 1959. WESTERN de B. Botticher avec Randolph Scott et Virginia Mayo...

SAMEDI, 18 AVRIL

20 h. 30 - LA PROIE DES VAUTOURS (5) - E.U. 1959. Drame de guerre de J. Sturges avec Frank Sinatra et Gina Lollobrigida...

JEUDI, 16 AVRIL

11 h. 15 - MIRE - Musique
7:30-Les P'tits Bonshommes
7:45-C'est parti
8:45-36-24-36

DIMANCHE, 12 AVRIL

13 h. 30 - LA LOI DU FOUET (5) - E.U. 1952. Film d'aventures de L. Milestone avec Maureen O'Hara et Peter Lawford...

VENDREDI, 17 AVRIL

7:15-Mire - Musique
7:30-Les P'tits Bonshommes
7:45-C'est parti
8:45-36-24-36

Les films à la télé cette semaine

11 h. - LES AMOURS DE SALOME (6) - It. 1933. Comédie de J. Choux avec Armando Folconi et Conchita Montegono...

MARDI, 14 AVRIL

12 h. 15 - JE N'AIME QUE TOI (6) - Fr. 1949. Film musical de P. Montazel avec Luis Mariano et Martine Carol...

MERCREDI, 15 AVRIL

12 h. 15 - NOUS IRONS A MONTE CARLO (5) - Fr. 1951. Comédie de J. Boyer avec Henri Genès et Max Elloy...

JEUDI, 16 AVRIL

12 h. 15 - OMBRES SOUS LA MER (5) - E.U. 1956. Drame d'aventure de J. Negulesco avec Alan Ladd et Clifton Webb...

11 h. 00 - LA BELLE ET LA BÊTE (2) - Fr. 1946. Conte de J. Cocteau avec Josette Day et Jean Marais...

12 h. 30 - LA PEAU D'UN ESPION (6) - All. 1960. Drame d'espionnage de H. Braun avec Nadja Tiller et Hansjörg Felmy...

8 h. 00 - ARRETEZ LE MASSACRE (6) - Fr. 1958. Comédie d'A. Hunebelle avec Jean Richard et Harold Kay...

15 h. 30 - ETRANGE MARCHÉ (5) E.U. 1948. Drame policier de W. Price avec Martha Scott et Jeffrey Lynn...

14 h. 00 - BAL DE NUIT (5) - Fr. 1959. Drame de M. Cloche avec Pascale Audret et Claude Titre...

12 h. 30 - LA MARIE DES ILES (6) - Fr. 1959. Film d'aventures de G. Combret avec Belinda Lee et Alain Saury...

SHERBROOKE - CANAL 7 (CHLT-TV)

19 h. 00 - UGOLIN (3) - Fr. 1952. Drame de M. Pagnol avec Jacqueline Pagnol et Rellys...

11 h. 30 - A L'HEURE ZERO (4) - E.U. 1957. Drame de H. Bartlett avec Dana Andrews et Linda Darnell...

11 h. 30 - L'HOMME AU MASQUE DE CIRE (5) - E.U. 1953. Film d'épouvante d'A. de Toth avec Vincent Price et Frank Lovejoy...

12 h. 15 - LE TRAITE (4) - E.U. 1951. Film d'espionnage d'A. Litvak avec Richard Basehart et Gary Merrill...

14 h. 00 - LA FAMILLE DURATON (5) - Fr. 1939. Comédie de C. Stengel avec Noël-Noël et Jules Berry...

11 h. 30 - LES GRANDES PERSONNES (5) - Fr. 1960. Drame de J. Valère avec Micheline Presle et Maurice Ronet...

PROBLEME No 4

SUBSTANCES

Un mot de 10 lettres

Table with 20 columns of letters: E N E T A H P S O H P C E G E R B M A S, T I G L U C O S E A O R R N E L L E I N, I C R I H P A S P R U A G S I M I L O R, L C E F H T I I A M P R E R T E P L A S, U U S E E L E I O H A C U N E E M A I L, Z S N D I R L R I O D E T I N L A E E, A O R C E S B T S X A R O B H R A B T N, L E I T H X E L E L L I A C E E A T A I, V U T N N L T N A T R O N N E R N F I S, M E A E A E O R G N L S N L Y A O I R E, U N R M R T M R I A C A U U C S I B U R, E I T E D U A I A N M G M R L A T E M M, N T R C R I R M P T E O E N C R E C U E, I O E R S O U L E R C O U H E I A R C R Z, L C H S U I A L E R C O D E I E I N A A, I I E I D T I T A N E R S O M L O E N P, N N L I I R I D I U M O U E A T P U E O, A L B N S U I E R T I N R G R I E L O T, E U E E R I O V I R E M E A T A Z O T E, R C N I O J N E B A R A C E S S A T O P

Table with 2 columns: dextrose, iode, nielle, sable, ambre, iridium, nitre, sagou, aniline, ivoire, sapilre, azote, écaillé, email, émeri, lazulite, sil, baryum, encre, engrais, magnésie, papier, benjoin, borax, bromure, farine, fer-blanc, métal, phosphate, carabé, carton, ciment, cèruse, chlorate, codéine, grenat, nacre, corail, craie, gluçose, goudron, nicotine, murrhin, tartre, titane, tozape, urane, verdet

# AGRICULTURE AGRICULTURE AGRICULTURE

## Drainage souterrain

### Modifications des règlements de l'aide aux agriculteurs

Conscient que le drainage souterrain demeure l'une des principales priorités, le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation vient d'apporter des modifications aux règlements de l'aide aux agriculteurs désireux d'augmenter l'assainissement de leur sol et, partant, la quantité et le rendement de leurs récoltes. En effet, les agriculteurs professionnels qui veulent installer un système de drainage souterrain pourront, à partir du 1er avril, bénéficier davantage de l'assistance du ministère.

Cette assistance consiste à fournir l'aide technique dans l'établissement des projets de drainage et à contribuer financièrement à l'installation de systèmes de drainage.

Le ministère mettra de plus à la disposition de l'agriculteur une fossoyeuse à roue pour le creusage des tranchées et procédera à l'installation des drains à titre entièrement gratuit.

#### PROCEDURE

De quelle façon l'agriculteur professionnel qui désire se prévaloir de cette mesure d'assistance doit-il procéder? Il doit d'abord s'adresser à l'agronome de la région agricole, lequel lui fournit la formule de demande d'aide et lui indiquera les formalités à remplir.

Le bureau régional doit par la suite étudier la demande de l'agriculteur, procéder à l'inspection des lieux, obtenir les renseignements nécessaires à la rédaction de son rapport sur la formule D-1-187, donnant le but réel du projet, la plus-value possible ainsi que son ordre d'importance dans le contexte agricole de la région concernée et transmettre ces documents, en deux exemplaires, accompagnés d'un dépôt de \$10. non remboursable, au service de l'Hydraulique agricole.

L'assistance technique consistera, de la part du service, à :

- fournir à l'agriculteur de simples conseils techniques, au cours d'une visite des lieux;
- préparer un projet de drainage souterrain avec plan et profil donnant la localisation, la dimension et la profondeur des drains recommandés, à la suite d'un arpentage des lieux;
- diriger et surveiller les travaux, dans le cas où le ministère intervient directement dans l'installation des drains.

#### BENEFICIAIRES

Tout agriculteur professionnel dont le statut est défini dans les lois du Crédit agricole du Québec et qui installe un système de drainage souterrain d'après les plans établis ou approuvés au préalable par l'Hy-

draulique agricole du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation et selon les conditions ci-après indiquées peut être bénéficiaire et recevoir l'assistance du gouvernement.

Ces conditions sont les suivantes: il faut présenter une demande de subvention à l'exécution sur la formule fournie avec le projet de drainage, en mentionnant la quantité de

tuyau qui sera installé au cours de l'exercice financier.

Il faut également obtenir une promesse écrite de subvention du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, avant d'entreprendre tout travail.

Il faut enfin se conformer aux exigences de la lettre et promesse et du ministère.

La mesure d'assistance s'applique sans aucune restriction

au tuyau de drainage de terre cuite répondant aux normes les plus récentes établies par l'"American Society for Testing Materials" et fabriqué dans la province de Québec.

L'installation de tout autre produit, qu'il s'agisse de tuyaux de plastique, de fibres bitumineuses, de métal, etc., fabriqués au Québec, sera subventionnée à la condition expres-

se que le produit ait été dûment accepté avant son installation par les autorités du ministère, et cela après avoir subi avec succès les essais en laboratoire.

Enfin, l'agriculteur devra produire les factures d'achat sur lesquelles devront être indiqués la quantité de tuyau acheté, sa nature, sa qualité, sa provenance et son coût d'achat.



11 au 17 AVRIL: UN GRAND FILM EXTRA SPECIAL

A QUOI RÊVENT LES HOMMES? 18 ANS Adultes



réalisateur: G.HENDEL avec DORIS ARDEN · RINALDO TALAMONTI

COMPLÉMENT DE "Un Souffle de Tendresse" EN COULEURS

SAMEDI LE 11 AVRIL POUR LES ENFANTS  
 "LE SECRET DE L'EPERVIER NOIR"  
 GRAND FILM EN COULEUR — PLUS CARTOON — COMEDIE — ADMISSION. 35¢

**Insémination artificielle**

**Journée d'étude des cultivateurs**

Récemment, plus de cent cultivateurs, la plupart membres du club d'insémination artificielle de Saint-Félix de Valois, se réunissaient en assemblée annuelle au centre de Saint-Hyacinthe.

— par BRUNO GELINAS —

Le dynamique président, Donat Tellier, aidé de son bureau de direction et de l'inséminateur Ls-Philippe Dubeau, dirigea la délégation à la grande satisfaction de tous.

Durant l'assemblée, à l'item des élections, les mêmes officiers furent tous réélus, tellement le travail fait par les directeurs au cours de 1969 fut progressif. D'environ huit cents vaches inséminées en 1968, le nombre fut plus que doublé en 1969. La fécondation à la première saillie s'est élevée même jusqu'à quatre vingt pour cent durant certains mois. Un défi est lancé pour 1970, celui de former un club de quatre milles vaches, ce qui d'ailleurs est facile à obtenir, étant donné, qu'il y a dans le territoire désigné une possibilité d'au delà de quinze mille vaches.

L'on étudia les pédigrées des taureaux des diverses races de bovins utilisés au centre. Les rendements des parents et des descendants de ces reproducteurs furent tellement appréciés par l'assistance, que les quelques éleveurs qui, pour la première fois se joignaient à cette visite, se demandaient la raison de leur retard à s'enregistrer membres du club local. C'est ce qu'ils se promettaient de faire, d'ailleurs dès le re-

tour à leur domicile. Peut-être serait-il logique que d'autres imitent leur geste, s'ils veulent avoir un troupeau rentable et intéressant à exploiter. Le contrôle de la production comparée au rendement des mères et des filles devient essentiel pour y stabiliser une lignée intéressante. Il s'en suivra alors automatiquement, selon une tenue de registre, l'obligation d'une sélection raisonnée.

Une alimentation équilibrée en qualité et en quantité s'intègre également dans un programme d'élevage suivi.

L'on aura aussi un rendement plus que satisfaisant, du développement si recherché chez nos animaux de la conformation laitière et de la vigueur.

Il ne faut pas oublier, qu'avant de songer à l'exploitation d'un grand nombre de vaches, la qualité laitière doit être considérée en premier lieu. Aussi le propriétaire d'un tel troupeau aura plus de plaisir et d'intérêt à soigner ses animaux.

Tel est un résumé très succinct des connaissances acquises au cours de cette journée d'étude.

Les membres du bureau de direction du club de Saint-Félix de Valois, pour 1970 sont: Président: Donat Tellier, Sainte-Elisabeth; vice-président: Julien Pelland, Saint-Norbert; directeurs: Rosaire Fafard, Saint-Cuthbert; Claude Dumontier, Berthier; J-Gérard Perreault, Sainte-Mélanie; inséminateur et secrétaire: Ls-Philippe Dubeau, Saint-Félix de Valois.

Les textes publiés dans cette page sont choisis et compilés à partir de publications du ministère de l'Agriculture et sont susceptibles d'intéresser plus particulièrement les agriculteurs de la région.

**Les succédanés**

**Tenue d'audiences pour les permis**

La Régie des marchés agricoles du Québec tiendra dorénavant des audiences publiques pour entendre les personnes intéressées à l'obtention d'un permis de fabrication de succédanés de produits laitiers et également pour l'émission d'un permis de vente en gros, s'il y a opposition.

Selon les dispositions de la Loi des produits laitiers et de leurs succédanés, la Régie donnera avis de la tenue de ces audiences dans au moins un journal agricole circulant dans la région où le requérant projette d'exploiter sa fabrique.

C'est ce qui a été annoncé dernièrement à Montréal par

les représentants de la Régie et du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, lors d'une réunion d'information destinée à fournir aux fabricants et aux distributeurs en gros de succédanés les renseignements nécessaires sur les nouvelles dispositions de la loi et les principales modifications dans les conditions de fabrication et de vente de succédanés au Québec.

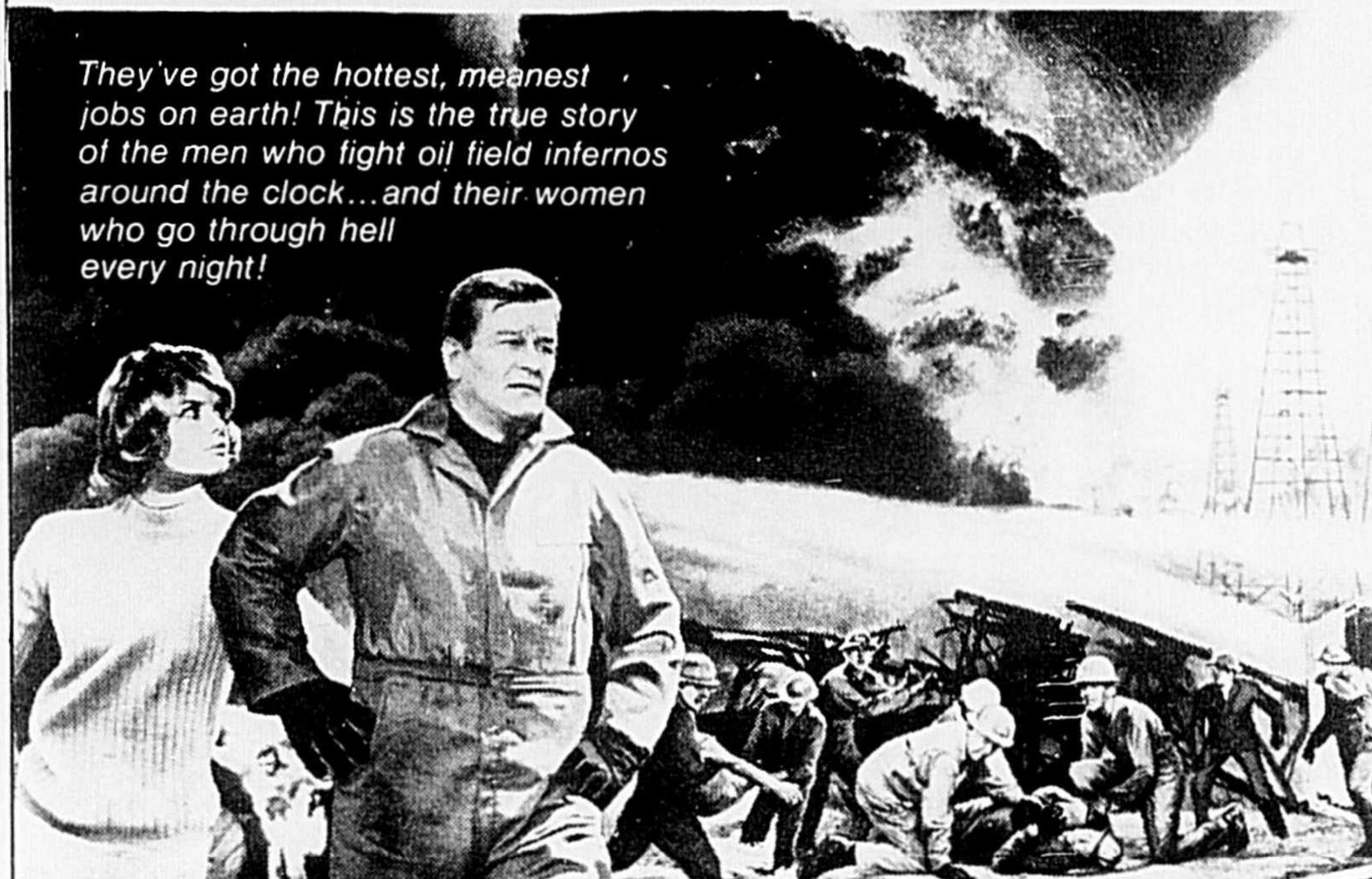
Selon les règlements de la nouvelle loi, seuls les succédanés de produits laitiers suivants sont autorisés: la margarine, le colorant à café, la garniture à dessert, le mélange à dessert congelé et le dessert congelé.

**La JOLLETTE** TOUS

Vendredi à Vendredi  
10 au 17 avril  
DEUX GRANDS FILMS EN PRIMEUR

**JOHN WAYNE**

DANS LE FILM LE PLUS BRULANT JAMAIS REALISE !



*They've got the hottest, meanest jobs on earth! This is the true story of the men who fight oil field infernos around the clock...and their women who go through hell every night!*

**JOHN WAYNE**  
**KATHARINE ROSS**

**JIM HUTTON**

**"LES FEUX DE L'ENFER"**

**VERA MILES**

DES HOMMES

AU COURAGE

INOUI FONT FACE

A DES DANGERS

MORTELS...

CO-STARRING JAY C. FLIPPEN · BRUCE CABOT and VERA MILES as Madelyn  
Screenplay by CLAIR HUFFAKER · Directed by ANDREW V. McLAGLEN · Produced by ROBERT ARTHUR  
A UNIVERSAL PICTURE · TECHNICOLOR · PANAVISION

— DEUXIEME GRAND SUCCES —

**LES INENARRABLES PERIPETIES**

**D'UNE JEUNE FILLE DANS LE VENT!**



**"VISA POUR L'AVENTURE"**

CO-STARRING **PAT BOONE · PAMELA AUSTIN** THAT REBELLION GIRL / GUEST STARS **EDWARD EVERETT HORTON · TERRY-THOMAS**

MUSIC BY VIC MIZZY · WRITTEN BY ALBERT BEICH · DIRECTED BY HERBERT B. LEONARD · PRODUCED BY HERBERT B. LEONARD

HORAIRE :

Samedi: Visa 6.00, 10.00 - Les feux 8.00  
Dimanche: Les feux 1.30, 5.25, 9.35 - Visa 3.45, 7.40  
Semaine: Visa 7.15 - Les feux 9.05

SAMEDI, MATINEE POUR LES JEUNES

**"4 BASSETS pour un DANOIS"**

1.30 P.M. CARTOONS ADMISSION 25¢

**Hockey mineur**

# Les honneurs à St-Jérôme, Ste-Claire et Repentigny

Le Festival de hockey mineur qui avait lieu en fin de semaine à l'aréna de Joliette a vu le club de St-Jérôme triompher dans la section moustique; le club Ste-Claire de Montréal l'emporter dans la section Pee-Wee, et le club de Repentigny râfler les honneurs de la section Bantam.

Le club de la Cathédrale Pee-Wee fut le seul club de Joliette à atteindre la finale et le joueur Lucien DeBlois devait se mériter le trophée pour le meilleur compteur de cette section.

• SECTION MOUSTIQUE

Dans cette section le club St-Pierre de Joliette devait remporter sa première victoire au dépens du club L'Assomption par 1 à 0 et le club St-Jean-Baptiste devait baisser pavillon devant l'équipe de St-Jérôme par 7 à 1. Le club Ste-Claire de Montréal l'emporta par 4 à 1 sur le Christ-Roi de Joliette mais devait perdre aux mains du club Repentigny en semi-finale par le compte de 5 à 1. Le St-Pierre dut s'avouer vaincu aux mains du St-Jérôme par le compte de 7 à 0.

La finale de la section Moustique eut donc lieu entre les équipes de Repentigny et de St-Jérôme et cette dernière devait l'emporter par le compte de 4 à 1. Daniel Alarie y alla de deux buts pour les gagnants. Carol Brière et Denis Paquin marquait les autres buts du St-Jérôme. Le seul but du Repentigny alla à Alain Desjardins. L'instructeur du St-Jérôme, Luc Désormeaux, reçut un trophée pour la victoire de son club. Le meilleur compteur de la section Carol Brière, le meilleur gardien de buts Daniel Foisy et l'étoile de la joute Sylvain Desjardins tous du St-Jérôme reçurent également un trophée pour leurs efforts.

A la remise des trophées l'on remarquait la présence de Jacques Locas, ancien joueur du Canadien et père d'un des membres de l'équipe St-Jérôme; Gilles Perreault, régisseur du Service de la Récréation de St-Jérôme; Armand Beaudry, régisseur du Service de la Récréation de Joliette, et Guy Lafond, responsable des instructeurs de l'A.H.M.Q., remirent les trophées aux plus méritants. L'étoile de la joute avait été choisie par MM. Pierre Lépine des Loisirs Ste-Thérèse, et Guy Lafond, des loisirs St-Jean-Baptiste.

• SECTION PEE-WEE

Les premières joutes de la section Pee-Wee donnèrent les résultats suivants: Cathédrale de Joliette 4, L'Assomption 2; St-Jean-Baptiste 2, St-Gabriel 1; Ste-Thérèse 5, St-Thomas 2; Cathédrale 7, St-Jean-Baptiste 0; Ste-Claire Mtl 8, Ste-Thérèse 1; Cathédrale 5, St-Jérôme 4.

La joute finale fut donc disputée entre les équipes Cathédrale de Joliette et Ste-Claire de Montréal et le club de la

métropole devait l'emporter par 7 à 1 alors que le club de Joliette faiblissait dans la troisième période.

L'instructeur Gilles Gagné se vit remettre le trophée pour le championnat et l'étoile de la joute, Richard Dalpé, et le meilleur gardien de buts Daniel Tremblay, tous deux du Ste-Claire de Montréal, reçurent également des trophées. Le meilleur compteur de cette section fut Lucien DeBlois du Cathédrale de Joliette qui reçut également un trophée des mains du régisseur du Service de la Récréation de Joliette, M. Armand Beaudry.

• SECTION BANTAM

Les résultats suivants furent enregistrés dans la section Bantam: L'Assomption 3, Cathédrale Joliette 2; Ste-Thérèse 7, Ste-Emilie 1; St-Jérôme 4, Ste-Claire Mtl 1; St-Gabriel 5, St-Thomas 2; L'Assomption

4, Ste-Thérèse 2; St-Jérôme 4, L'Assomption 3; St-Jean-Baptiste 1, Repentigny 10; St-Gabriel 0, Repentigny 13.

La finale de cette section eut donc lieu entre les équipes St-Jérôme et Repentigny et ce dernier club devait l'emporter par 7 à 0 sur le club de St-Jérôme. Pierre Danelle et Robert Ducharme devait marquer chacun deux buts et les autres allèrent à Jean Latendresse, Jean-Claude Allard et Paul St-André.

L'instructeur du Repentigny, Antoine Zacharia, reçut le trophée de la victoire. Le trophée du meilleur compteur et de l'étoile de la joute fut décerné à Jean Latendresse. Ce dernier fut choisi par Paul Toupin des Loisirs St-Jean-Baptiste, et par Raymond Lavallée des Loisirs Ste-Thérèse. Le trophée du meilleur gardien de buts revint à Pierre Beaudoin du Repentigny.

Des félicitations spéciales s'adressent à Armand Beaudry, régisseur au Service de la Récréation de la Cité de Jo-

liette qui fut le grand responsable de ce festival qui clôture ainsi les activités de la saison d'hiver 1969-70.



• LE CLUB ST-JEROME CI-HAUT, a remporté les honneurs de la section Moustique lors du Festival de hockey mineur, tenu à l'aréna de Joliette en fin de semaine. L'on remarque à l'arrière le quatrième à gauche, Jacques Locas, ancien porte-couleur du Canadien, et aussi Armand Beaudry, régisseur du Service de la Récréation de Joliette, ainsi que Guy Lafond, responsable des instructeurs à l'A.H.M.Q. pour la zone Lanaudière.



## LE PARTI QUÉBÉCOIS OUI

### GRANDE ASSEMBLEE



SAMEDI, 11 AVRIL

8.30 p.m.

ECOLE

DOMINIQUE SAVIO

Rue Jetté

Notre-Dame-des-Prairies



INVITES

## JACQUES PARIZEAU

Economiste et ancien conseiller auprès des gouvernements canadien et québécois

## BERNARD LANDRY

Economiste et candidat dans le comté de Joliette



## BERNARD LANDRY OUI

## Jeux régionaux

# Compétitions cyclistes

Le Tour Cycliste du Saint-Laurent, les Six Jours de Montréal, le tour cycliste du Service de la Récréation de Joliette, organisé par M. Paul Gendron, voilà trois moyens qui ont contribué à populariser ce sport dans la région Lanaudière.

Dans le cadre des Jeux Régionaux Lanaudière, des compétitions cyclistes seront organisées en tenant compte des catégories d'âge et des modèles de bicyclettes.

Un cours gratuit est organisé pour les entraîneurs, les organisateurs, les compétiteurs cyclistes, samedi le 11 avril, à 1 heure, à l'école polyvalente

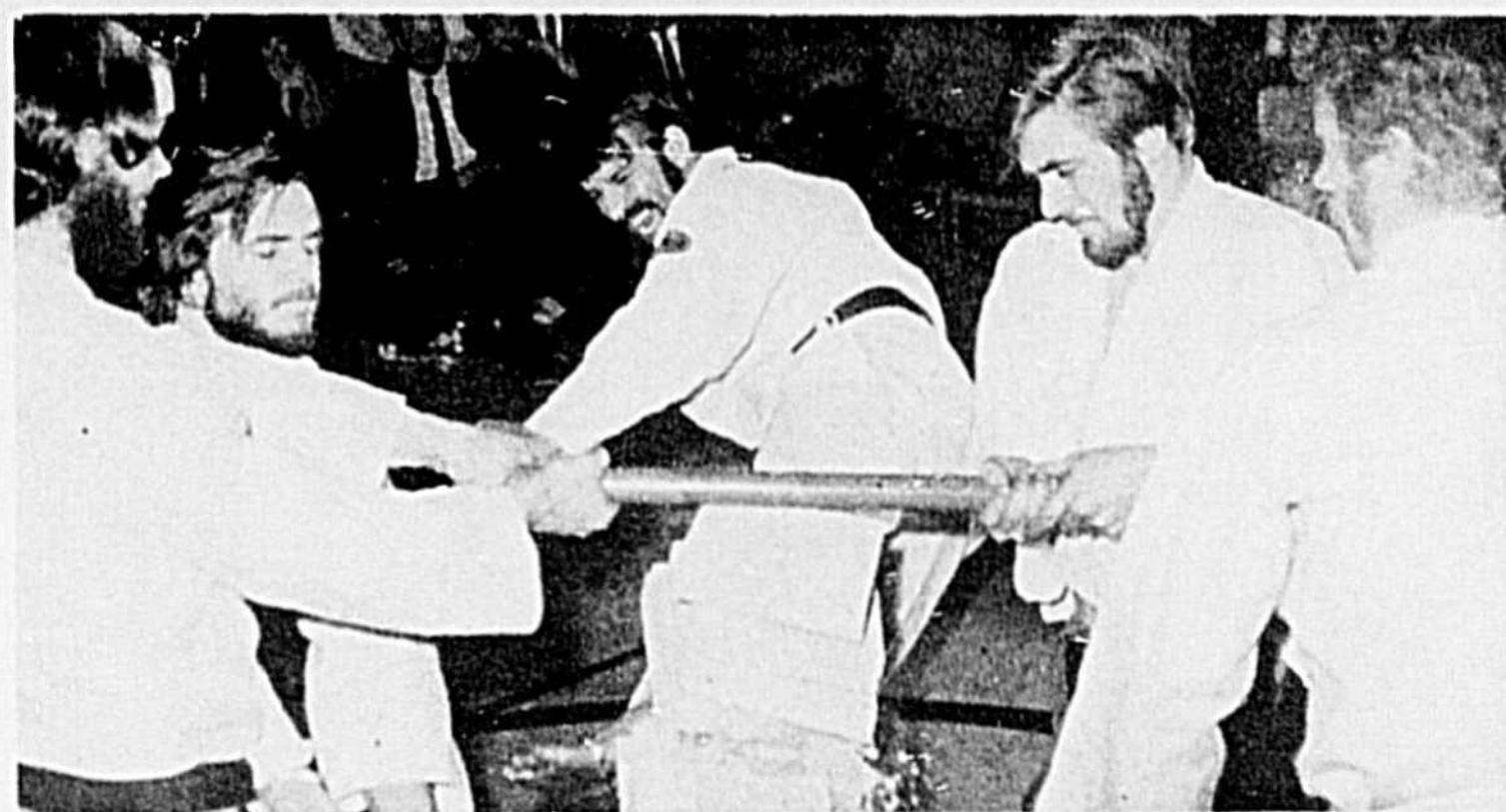
Thérèse-Martin de Joliette.

On y parlera des différents types de compétitions cyclistes, du calcul des points, des règlements, de l'organisation de la compétition, de la Fédération Cycliste du Québec et vous poserez les questions qui vous préoccupent. Ce cours sera donné par un spécialiste de la Fé-

dération Cycliste du Québec. De la documentation sera également disponible.

Un rendez-vous pour les gens du cyclisme de la région Lanaudière, samedi 11 avril, à 1 heure, à l'école polyvalente Thérèse-Martin, Joliette.

Pour information: M. Richard Potel, tél. 753-4261.



Des cours de Karaté ont lieu tous les lundi et mercredi soirs à 19 h. 30 au centre civique de Joliette. Les personnes intéressées à s'adonner à cette discipline doivent téléphoner à 759-1400. Sur notre photo, M. Fernand Cléroux, ceinture noire 3e Dan brise plusieurs blocs de ciment avec le pied.

## A Rawdon

# Hockey sur gazon

Un sport olympique captivant, pratiqué par les hommes et les femmes, mais totalement inconnu dans la région, voilà le hockey sur gazon.

Afin de faire connaître ce sport dans la région, une clinique de hockey sur gazon sera organisée dans le cadre des Jeux Régionaux Lanaudière, mercredi, le 8 avril, à compter de 7 h. 30 au Collège Champagnieur de Rawdon.

On traitera du terrain, des règlements, des joueurs. Un film 16 mm. sera projeté. Avec des bâtons et une balle de hockey sur gazon chacun sera invité à une petite joute improvisée qui promet beaucoup de plaisir.

Cette clinique sera donnée par des professeurs de la Fédération de Hockey sur Gazon du Québec et l'admission est gratuite.

C'est une soirée à ne pas manquer. L'invitation est lancée à tous les sportifs de la région Lanaudière, hommes et femmes.

Pour plus amples informations: M. Richard Potel, tél. 753-4261.

## Cours de natation

M. Bernard Pelland, entraîneur de l'équipe de natation les Dauphins du CEGEP de Joliette offre la possibilité aux jeunes de 8 à 15 ans de s'entraîner gratuitement en vue des jeux régionaux. Les jeunes intéressés à profiter de cet entraînement n'auront qu'à se présenter à la piscine du CEGEP de Joliette vendredi le 10 avril prochain à 5 heures p.m. Pour de plus amples informations, appeler M. Bernard Pelland au numéro 756-0731 ou 753-7455, local 78.

**MANUFACTURE**

# farbstein

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

**AU PRIX DU GROS**

# 50%

Épargnez jusqu'à

## VESTONS SPORT ET BLAZER

Un veston sport ou un blazer, voilà ce qu'il vous fait absolument pour le printemps!

A. Superbe veston sport. Superbe laine d'Angleterre. Fabrication canadienne. Devant droit à w boutons. Col classique, poches à rabat, fente centre dos. Manches garnies de boutons même tissu. Quadrillés en tons foncés variés ainsi que rayures à la mode. Tailles 35 à 46. Prix de détail 39.95.

B. Blazer printemps 1970. Devant croisé, à porter avec vos nouveaux pantalons. Style classique pratique, poches à rabat. Ton marine et assortiment de couleur rayé, tellement élégant. Tailles 35 à 42. Prix de détail \$65.



## PANTALONS À JAMBES ÉVASÉES

PRIX FARBSTEIN

# 5<sup>75</sup> à 12<sup>75</sup>

Soyez d'avant-garde, portez ce pantalon, il va bien à tous!

- Il répond aux exigences de la mode masculine actuelle!
- Il est d'une facilité d'entretien extraordinaire!
- Le parfait pantalon pour jeunes gens dans le vent!

Le tissu... ni trop léger, ni trop épais, parfait pour la présente saison et facile d'entretien.

Le modèle... passants de ceinture, poches latérales et jambes évasées qui font son style.

Les teintes... sont printanières, gaies et jeunes.

Les tailles... 28 à 36.



## LE STYLE SAFARI

Indispensable pour le sport et le printemps!

- Véritable cuir brut • Doublure en soie douce • Fameux modèle Safari avec ceinture, passants de ceinture et boucle, poches à rabat, boutons simili cuir et surpiqûres de couleurs contrastantes • Tons rouille, brun foncé ou beige • Tailles 34 à 46.

**HEURES D'OUVERTURE:** Lundi, mardi, mercredi, de 9h à 5h p.m. Jeudi et vendredi, de 9h à 9h p.m. Le samedi, de 9h à 5h p.m.

**460 JUGE GUIBAULT, JOLIETTE** CHARGEX



# Robert Quenneville



Candidat  
libéral  
officiel  
dans le  
comté de  
Joliette

UN VRAI DEPUTE!

# QUÉBEC: AU TRAVAIL!

# VOTONS LIBÉRAL!



(Cette annonce est commanditée par Jean Marc Bertrand de Joliette, agent officiel du Dr Robert Quenneville, candidat officiel du Parti Libéral, pour le comté de Joliette)

**tout le comté en parle****tout le comté en parle****tout le comté en parle**

## Fiancés de Pâques

M. et Mme Noël Bellerose ont l'honneur d'annoncer les fiançailles de leur fille Micheline à Claude Laferrière fils de M. et Mme Yvon Laferrière du rang St-Pierre à St-Félix-de-Valois. La bénédiction des fiançailles eut lieu après la messe de minuit de Pâques par l'abbé Pierre Lachapelle, vicaire de la paroisse. Nos sincères félicitations.

### JOYEUX ANNIVERSAIRES

A Daniel Fréchette fils de M. et Mme Rosaire Fréchette dont l'anniversaire de naissance était le 6 avril. Daniel a eu 20 ans et à cette occasion, sa maman, ses frères et soeurs ainsi qu'un groupe d'amis se sont réunis chez M. et Mme Lionel Laporte pour fêter l'événement. Daniel reçut plusieurs cadeaux et comme c'est l'habitude il y eut chant et danse. M. et Mme Lionel Laporte, des voisins et amis de la famille, ont servi un délicieux goûter à la fin de la veillée. Daniel remercie M. et Mme Laporte pour tant de délicatesse ainsi que tous ceux qui ont assisté à la fête.

A Paul-André Coutu fils de M. et Mme Armand Coutu qui aura 9 ans le 9 avril, de la part de son papa et sa maman, frères et soeurs et ses amis.

A Bernard Benny qui aura 21 ans le 26 avril. A Yves Benny qui aura 19 ans le 12 avril. A Murielle Benny qui aura 17 ans le 9 avril. A Robert Benny qui aura 7 ans le 16 avril de la part de papa Georges-Albert et de maman Jacqueline, des grands-parents paternels et maternels et les amis. A Sylvain Brault qui aura 12 ans le 9 avril de la part de papa Fernand et maman Lucie. A Mme Réjean Chamberland qui aura ... le 16 avril de la part de son mari et ses enfants. A Diane Charbonneau qui avait 13 ans le 2 avril. A Claudette qui aura 14 ans le 15 avril. A la petite Jocelyne qui aura 5 ans le 27 avril de la part de papa Jean-Paul et maman Jacqueline. A André Coutu qui aura... le 21 avril de la part de son épouse et ses enfants. A Josée Emery et Johanne Emery qui auront toutes les deux 7 ans le 8 avril de la part de papa Paul-Emile et de maman Denise et les grands-parents. A Mme Gilles Gadoury pour le 10 avril de la part de son mari, son père et sa mère. A Manon Guérard qui a eu 13 ans le 2 avril de la part de son papa Armand et sa maman Carmen. A Pierrette Chevalier qui aura 11 ans le 19 avril de la part de son papa Maurice et sa maman. A Nancy Desrosiers qui aura 2 ans le 15

avril de la part de son papa Jean-Guy et sa maman Rita. A Manon Miron qui a eu 16 ans le 4 avril de la part de papa Fernand et de maman Delys. A Joseph Murray qui aura 2 à 3 ans de plus que 40 ans le 12 avril de la part de son épouse, ses enfants et tous ses parents et amis. A Maurice Rousseau qui aura ... le 16 avril de la part de son épouse Gisèle et ses enfants. A Gaston Houde qui aura quelques années de plus que 30 le 12 avril de la part de son épouse Pierrette et ses enfants.

### ABSENCE A NOTER

Notre vicaire l'abbé P.-E. Brazeau est absent depuis le 6 avril et reviendra le 11, soit samedi. Il sera de nouveau absent du 13 au 18 avril pour deux semaines d'études à Châteauguay. Notre curé l'abbé Hector Geoffroy est absent depuis lundi le 6 avril et reviendra samedi le 11 pour une retraite avec des prêtres du diocèse de Joliette à la Maison St-Paul à Montréal.

### SOIREE

Le Centre Culturel de Joliette présentera une soirée d'un style inusité samedi le 11 avril à 8 h. 30 avec Pax Quartet, groupe de chanteurs et d'instrumentistes français. En première partie, on entendra LES GOELANDS, quatuor vocal québécois. Après le récital,

pause-café, repos. Puis, messe dominicale animée par les membres de PAX QUARTET. Salle du Collège de Joliette \$3.00, \$2.00 et \$1.50 pour les étudiants.

### SEMINAIRE DE JOLIETTE

Inscription en 8e année classique pour garçons et filles qui terminent leur 1e année en juin prochain. Tél.: 753-4271. Adressez-vous à M. Laurent Beaudoin, Bureau des Admissions.

### BAPTEMES

M. et Mme Marcel Bibeau née Marie-Ange Frappier ont l'honneur de vous annoncer la naissance de Marie, Anne, Josée, née le 23 mars et baptisée le 29. Parrain et marraine M.

et Mme Roger Frappier. Nos sincères félicitations.

### MARIAGE ROY-COUTU

Il y a promesse de mariage entre Gaston Roy fils de Gabriel Roy et Alexandrina Giguère de Lanoraie et Denise Coutu, fille d'Emilien Coutu et de Marie-Rose Sylvestre de St-Félix de Valois.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

### LITURGIE DU BAPTEME:

Nos prêtres demandent à tous ceux qui feront baptiser un enfant de bien vouloir les avertir deux à trois mois à l'avance afin qu'ils puissent rencontrer les parents à une date qui leur conviendra pour une catéchèse sur la nouvelle liturgie du baptême déjà en vigueur dans certaines paroisses du diocèse.

## BINGO D'ARGENT

organisé par les loisirs Ste-Marie-Salomé

A LA SALLE PAROISSIALE

**Samedi 11 avril, 8 h. p.m.**

ENTREE \$1.00

10 TOURS GRATUITS

BIENVENUE A TOUS

**Samedi, 11 avril 1970**

de 10 h. a.m. à midi

## RENCONTRE D'INFORMATIONS

AVEC

**ROBERT BOURASSA**

CHEF DU PARTI LIBERAL

**ECOLE ST-LOUIS DE FRANCE, ST-JACQUES**

ROBERT BOURASSA

**OUVERTURE officielle de la CAMPAGNE de**

# GERARD MARTIN

CANDIDAT LIBERAL DANS LE COMTE DE MONTCALM

**DIMANCHE, 12 AVRIL A 8H.30 P.M.****SALLE MUNICIPALE DE STE-JULIENNE****SAMEDI, 14 AVRIL A 8H.30 P.M.****SALLE MUNICIPALE DE ST-LIGUORI**

PLUSIEURS ORATEURS DE MARQUE A CES REUNIONS



GERARD MARTIN

Cette annonce a été réservée et payée par Paul Trudel, agent officiel de M. Gérard Martin

# LA PUBLICITE..

## ...CA RAPPORTE



M. EMILIEN GREGOIRE

Nous ne sommes pas les seuls à répéter que la PUBLICITÉ c'est un bon PLACEMENT qui RAPPORTE. Comme plusieurs de nos annonceurs, M. ÉMI- LIEN GRÉGOIRE, propriétaire de



Le plus important vendeur de voitures usagées de toute la région est conscient que la PUBLICITÉ dans

## L'ACTION POPULAIRE

C'EST UN ATOUT DE PLUS POUR STIMULER LES AFFAIRES

# L'Action POPULAIRE 1970

..JUSTICE ME GUIDE"

## Voyez nos deux conseillers en publicité



M. JEAN-GUY BOUCHER

LA PUBLICITE . . .

... ÇA RAPPORTE



M. J. NORMAND BLAIS